

EN	User manual	ZH-HK	使用手册	
PT	Manual do utilizador		دليل المستخدم	AR
MS-MY	Manual pengguna		راهنمای کاربر	FA
ZH-CN	用户手册			

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

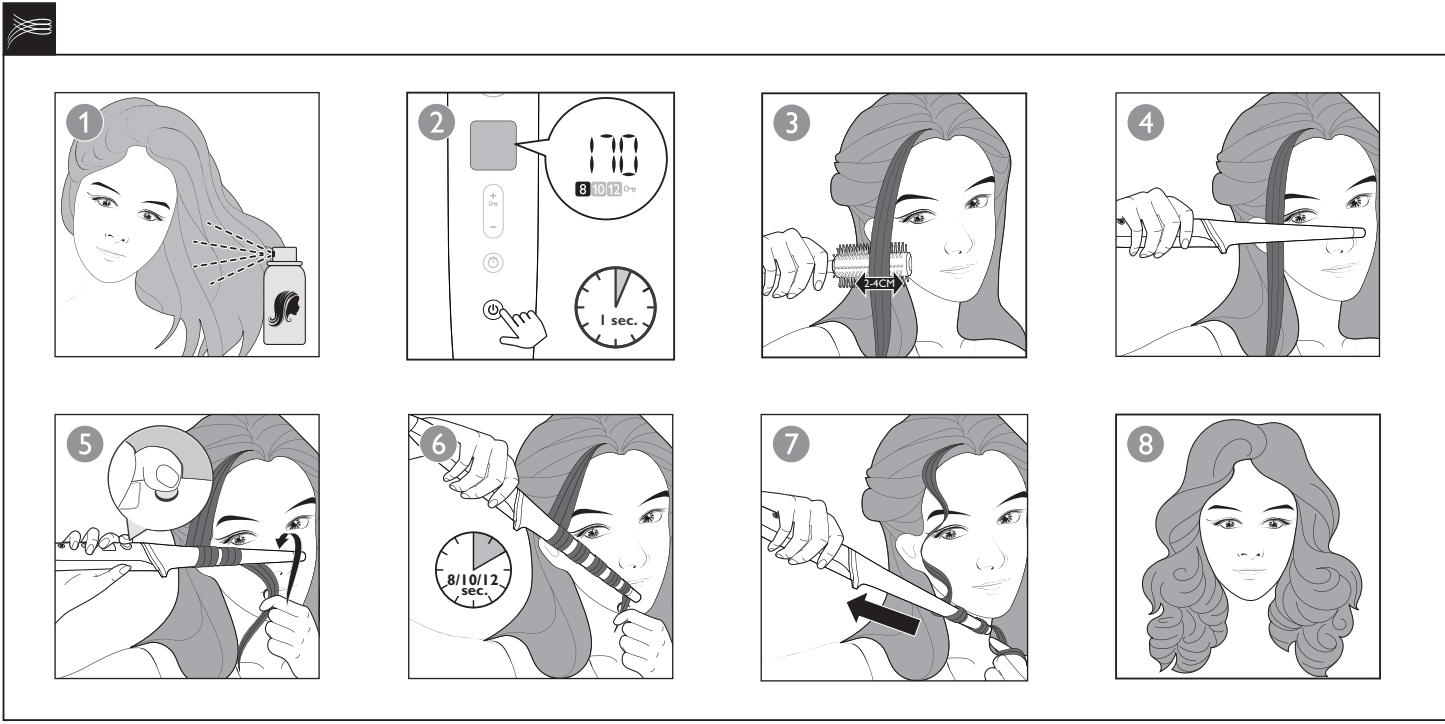
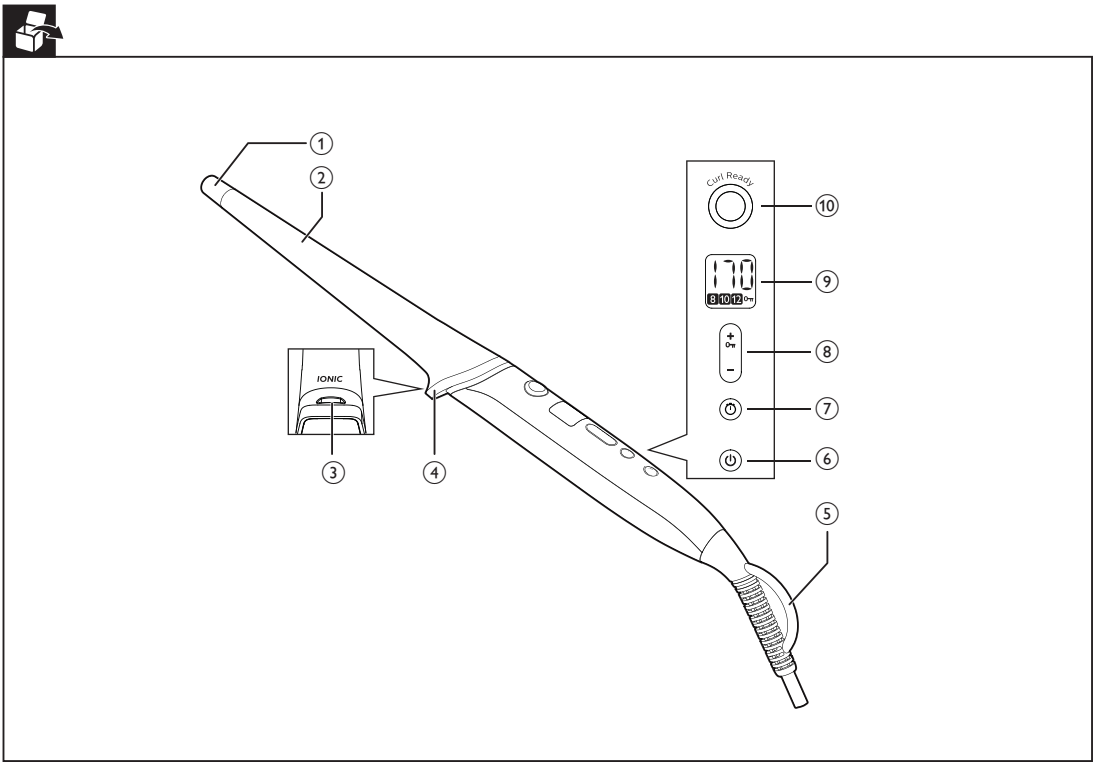
3140 035 43423

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register
your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

- Read this user manual carefully before you use the
appliance and keep it for future reference.
- **WARNING:** Do not use this
appliance near water.
 - When the appliance is used in
a bathroom, unplug it after use
since the proximity of water
presents a risk, even when the
appliance is switched off.
 - **WARNING:** Do not use this
appliance near bathtubs,
showers, basins or other
vessels containing water.
 - Always unplug the
appliance after use.
 - If the main cord is
damaged, you must have it
replaced by Philips, a service
centre authorised by Philips or
similarly qualified persons in
order to avoid a hazard.
 - This appliance can be used
by children aged from 8 years
and above and persons with
reduced physical, sensory or
mental capabilities or lack of
experience and knowledge
if they have been given
supervision or instruction
concerning use of the appliance
in a safe way and understand
the hazards involved. Children
shall not play with the
appliance. Cleaning and user
maintenance shall not be made
by children without supervision.
 - Before you connect the
appliance, ensure that the
voltage indicated on the
appliance corresponds to the
local power voltage.



- Do not use the appliance
for any other purpose than
described in this manual.
- Do not use this appliance on
artificial hair.
- When the appliance is
connected to the power, never
leave it unattended.
- Never use any accessories or
parts from other manufacturers
or that Philips does not
specifically recommend. If
you use such accessories or
parts, your guarantee becomes
invalid.
- Do not wind the main cord
round the appliance.
- Wait until the appliance has
cooled down before you store it.
- Pay full attention when using
the appliance since it could be
extremely hot. Only hold the
handle as other parts are hot
and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with
the stand on a heat-resistant,
stable flat surface. The hot
barrel should never touch the
surface or other flammable
material.
- Avoid the main cord from
coming into contact with the
hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from
flammable objects and material
when it is switched on.
- Never cover the appliance
with anything (e.g. a towel or
clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on
dry hair. Do not operate the
appliance with wet hands.
- Keep the barrel clean and free
of dust and styling products
such as mousse, spray and gel.

- The barrel has coating. This
coating might slowly wear away
over time. However, this does
not affect the performance of
the appliance.
- If the appliance is used on
color-treated hair, the barrel
may be stained.
- Always return the appliance to
a service centre authorized by
Philips for examination or repair.
Repair by unqualified people
could result in an extremely
hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects
into openings to avoid electric
shock.
- Do not pull on the power cord
after using. Always unplug the
appliance by holding the plug.
- For additional protection, we
advise you to install a residual
current device (RCD) in the
electrical circuit that supplies
the bathroom. This RCD must
have a rated residual operating
current not higher than 30mA.
Ask your installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance
out of reach from young
children, particularly during use
and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable
standards and regulations regarding exposure to
electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal
household waste at the end of its life, but hand it in
at an official collection point for recycling. By doing
this, you help to preserve the environment.



2 Introduction

The Glam Shine Curler, our first curler with ionic care and
titanium enriched barrel for gorgeously shiny curls and
waves. Unique **Curl Ready Indicator** helps you create
consistent curls all around and protects from overheating.

- **Key Lock Function** ➔
If no buttons pressed for 5 seconds, the Key Lock is
activated automatically and key lock icon ➔ will be
displayed (Ⓢ). The first automatic activation after

switching on the appliance is after 15 seconds. To unlock the
appliance, press the ➔ (Ⓢ) for 1 second.

• Curl Ready Indicator

A unique curl ready indicator with choices of 8, 10, 12
seconds lets you know when your curl is ready by giving a
“beep” alert with no more hair overheating.

• Ionic function

The Ions provide additional shine and reduces frizz when
curling your hair. You may smell a special odor and hear a
sizzling noise. It is common because they are caused by the
ion generator.

3 Curl your hair

- 1 Connect the plug to a power supply socket. Before you
start curling, spray heat protectant on your dry hair for
more protection.
- 2 Press and hold on/off button Ⓢ (Ⓢ) for one second to
switch on the appliance. Select your desired temperature
setting (Ⓢ) and time setting (Ⓢ) according to the table
below:

Hair type	Recommended temperature ranges	Recommended curling time
Fine	160 °C and below	8 or 10 seconds
Normal	170-180 °C	10 or 12 seconds
Thick	190-210 °C	10 or 12 seconds

- ➔ The curler is ready for use when the temperature
indication (Ⓢ) stop blinking.

Note: If you want to change the temperature or time setting
during use, you might have to deactivate the key lock by
pressing ➔ for 1 second.

- 3 Brush to de-tangle your hair. Depending on your desired
results, take a hair strand between 2cm and 4cm
(for tight curls take a thinner strand, for loose waves take
a thicker strand).
- 4 Hold the curler horizontally and point it away from your
head and face. Start at the widest point of the barrel
(Ⓢ), place the curler near the hair roots and wrap the
hair around from root to tip.
- 5 Hold your hair tips at the cool tip (Ⓢ) with your fingers
and press the curl ready button (Ⓢ). When you hear the
“beep”, the time counting starts.
- 6 When your curl is ready, you will hear a “beep” alert three
times.
- 7 Release the hair tips and hair will fall off the barrel.
- 8 Repeat steps 3-7 until all the hair is curled.
- 9 To finish, break up the curls with your fingers and wind
each smaller curl around your finger for extra definition.

After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on the resting stand (Ⓢ) until it cools down.
- 3 Remove hairs and dust from the barrel.
- 4 Clean the appliance with a damp cloth.
- 5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also
hang it with the hanging loop (Ⓢ).

4 Tips and Tricks

- If this is your first-time to use a clipless curler, practice
without switching on the device to get familiar with the
handling.
- The narrow end of the barrel creates small curls, while the
broad end creates bigger curls or waves. You can use the
whole length of the barrel, or you can choose to use just
one area for a larger or smaller curl.

- For a modern wave, start the curl at the level of your
cheekbone. Also, leave the last few centimeters uncured.
Comb it through with your fingers or a brush.
- This curler can also be used for creating volume at the
hair roots. Hold a section of hair at 90° to the scalp. Place
the barrel 1cm above the roots (avoid touching the scalp)
and lay the strand onto the widest part of the barrel.
- To create curls with modern fullness and bounce, twist
your hair before wrapping it around the barrel, so that it
does not spread out flatly on the curler.
- If your hair has a natural wave, you can use the curler
on just a few or the top sections to enhance the curls all
around.
- For defined curls, do not brush your hair after curling. For
a wavy, voluminous look, gently brush the curls out with
a natural bristle brush. Start by brushing through the ends
and work your way up.
- When you have finished curling your hair, allow all the
curls to fully cool down before continuing with styling.

5 Guarantee & Service

If you need information e.g. about replacement of an
attachment or if you have a problem, please visit the Philips
website at www.philips.com/support or contact the Philips
Customer Care Centre in your country (you will find its phone
number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no
Consumer Care Centre in your country, go to your local
Philips dealer.

Português

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para
tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips,
registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de
utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- **AVISO:** não utilize este aparelho
perto de água.
- Quando o aparelho for
utilizado numa casa-de-banho,
desligue-o da corrente após
a utilização, uma vez que a
presença de água apresenta
riscos, mesmo com o aparelho
desligado.
- **AVISO:** não utilize este
aparelho perto de
banheiras, chuveiros,
lavatórios ou outros
recipientes que
contenham água.
- Desligue sempre da corrente
após cada utilização.
- Se o fio estiver danificado,
deve ser sempre substituído
pela Philips, por um centro



de assistência autorizado
da Philips ou por pessoal
devidamente qualificado para
se evitarem situações de perigo.

- Este aparelho pode ser utilizado
por crianças com idade igual
ou superior a 8 anos e por
pessoas com capacidades
físicas, sensoriais ou mentais
reduzidas, ou com falta de
experiência e conhecimento,
caso sejam supervisionadas
ou tenham recebido instruções
relativas à utilização segura
do aparelho e se tiverem sido
alertadas para os perigos
envolvidos. As crianças não
podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção
do utilizador não podem ser
efectuadas por crianças sem
supervisão.
- Antes de ligar o aparelho,
certifique-se de que a
tensão indicada no mesmo
corresponde à tensão do local
onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para
outro fim que não o descrito
neste manual.
- Não utilize este aparelho em
cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem
vigilância quando estiver ligado
à corrente.
- Nunca utilize quaisquer
acessórios ou peças de outros
fabricantes ou que a Philips
não tenha especificamente
recomendado. Se utilizar tais
acessórios ou peças, a garantia
torna-se inválida.
- Não enrole o cabo de
alimentação à volta do
aparelho.
- Aguarde que o aparelho
arrefeça antes de o guardar.
- Tenha muito cuidado ao utilizar
o aparelho, pois este pode estar
extremamente quente. Segure
apenas pela pega, visto que as
outras peças estão quentes e
evite o contacto com a pele.
- Coloque sempre o aparelho
com o suporte numa superfície
plana, estável e resistente ao
calor. O ferro quente nunca
deve tocar na superfície nem
noutros materiais inflamáveis.
- Evite que o cabo de
alimentação entre em contacto
com as partes quentes do
aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado
de objectos e materiais
inflamáveis quando estiver
ligado.
- Nunca cubra o aparelho (p. ex.,
com toalhas ou roupa) quando
estiver quente.
- Utilize o aparelho apenas
em cabelo seco. Não utilize
o aparelho com as mãos
molhadas.
- Mantenha o modelador limpo
e sem pó e produtos de
modelação do cabelo como
espuma, laca e gel.
- O ferro possui um revestimento,
que poderá desgastar-se
lentamente com o passar do
tempo. No entanto, isto não
afecta o desempenho do
aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em
cabelos pintados, o modelador
pode ficar manchado.
- Para verificações ou reparações,
entregue sempre o aparelho
num centro de assistência
autorizado pela Philips. As
reparações efectuadas por
pessoal não qualificado
podem originar situações

extremamente perigosas para o
utilizador.

- Não introduza objectos
metálicos nas aberturas para
evitar choques eléctricos.
- Não puxe o cabo de
alimentação após a utilização.
Desligue o aparelho puxando
sempre pela ficha.
- Para maior segurança,
aconselhamos a instalação
de um dispositivo de corrente
residual (disjuntor) no circuito
elétrico que abastece a casa
de banho. Este disjuntor deve
ter uma corrente residual
nominal não superior a 30
mA. Aconselhe-se com o seu
eletricista.
- Risco de queimaduras.
Mantenha o aparelho fora do
alcance das crianças pequenas,
particularmente durante a
utilização e o arrefecimento.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e
regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos
electromagnéticos.

Ambiente

Se não for premido nenhum botão durante 5 segundos,
o bloqueio dos botões é activado automaticamente e
o respectivo ícone ➔ é apresentado (Ⓢ). A primeira
activação automática depois de ligar o aparelho ocorre
após 15 segundos. Para desbloquear o aparelho, prima ➔
(Ⓢ) durante 1 segundo.

Um indicador de caracol pronto exclusivo com as opções de
8, 10, 12 segundos informa-a quando o caracol está pronto,
emitindo um sinal sonoro de alerta. Não voltará a aquecer o
cabelo excessivamente.

- **Função de bloqueio dos botões** ➔
Se não for premido nenhum botão durante 5 segundos,
o bloqueio dos botões é activado automaticamente e
o respectivo ícone ➔ é apresentado (Ⓢ). A primeira
activação automática depois de ligar o aparelho ocorre
após 15 segundos. Para desbloquear o aparelho, prima ➔
(Ⓢ) durante 1 segundo.

Os ícones fornecem um brilho adicional e reduzem o frizado
enquanto encaracola o seu cabelo. Pode sentir um odor
particular e ouvir um ruído tipo silvo. Isto é normal pois
estes são causados pelo gerador de íões.

Um indicador de caracol pronto exclusivo com as opções de
8, 10, 12 segundos informa-a quando o caracol está pronto,
emitindo um sinal sonoro de alerta. Não voltará a aquecer o
cabelo excessivamente.

- **Função iónica**
Os ícones fornecem um brilho adicional e reduzem o frizado
enquanto encaracola o seu cabelo. Pode sentir um odor
particular e ouvir um ruído tipo silvo. Isto é normal pois
estes são causados pelo gerador de íões.

3 Encaracolar o seu cabelo

- 1 Ligue a ficha a uma tomada de alimentação. Antes
de começar a encaracolar, pulverize um produto de
protecção térmica sobre o cabelo seco para uma maior
protecção.
- 2 Mantenha o botão ligar/desligar Ⓢ (Ⓢ) premido
durante um segundo para ligar o aparelho. Selecione a
regulação de temperatura (Ⓢ) e a regulação de tempo
(Ⓢ) pretendidas de acordo com a tabela abaixo:

Tipo de cabelo	Intervalos de temperatura recomendados	Tempo de modelação recomendado
Fino	160 °C e inferior	8 ou 10 segundos
Normal	170-180 °C	10 ou 12 segundos
Grosso	190-210 °C	10 ou 12 segundos

- ➔ O modelador de caracóis está pronto a usar quando
para a intermitência da indicação da temperatura (Ⓢ).

Note: se quiser mudar a regulação da temperatura ou do
tempo durante a utilização, poderá ter de desactivar o
bloqueio dos botões, premindo ➔ durante 1 segundo.

- 3 Escove o cabelo para o desembaraçar. Dependendo do
resultado pretendido, pegue numa madeixa entre 2 cm e
4 cm (para caracóis estreitos pegue numa madeixa mais
pequena, para ondas soltas pegue numa madeixa maior).
- 4 Segure o modelador horizontalmente e direcione-o
para o sentido oposto à sua cabeça e ao seu rosto.
Comece no ponto mais largo do ferro (Ⓢ), coloque-o
próximo das raízes do cabelo e enrole-o à volta do ferro
da raiz até às pontas.
- 5 Segure nas pontas do cabelo com os dedos na área da
ponta fria (Ⓢ) e prima o botão de caracol pronto (Ⓢ).
Quando ouvir o sinal sonoro, o tempo começa a contar.
- 6 Quando o caracol estiver pronto, ouve um sinal sonoro
de alerta três vezes.
- 7 Solte as pontas do cabelo e este deslizará para fora do
ferro.
- 8 Repita os passos 3 a 7 até o cabelo estar todo
encaracolado.
- 9 Para terminar, separe os caracóis com os dedos e enrole
cada caracol mais pequeno à volta do seu dedo para
uma definição extra.

Após a utilização:

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2 Coloque-o no suporte de descanso (Ⓢ) até arrefecer.
- 3 Remova cabelos e o pó do modelador.
- 4 Limpe o aparelho com um pano húmido.
- 5 Guarde-o num local seguro, seco e sem pó. Também
pode pendurá-lo pela argola de suspensão (Ⓢ).

4 Dicas e sugestões

- Se esta for a primeira vez que utiliza um modelador de
caracóis sem mola, primeiro pratique com o aparelho
desligado para se familiarizar com o manuseamento.
- A extremidade estreita do ferro cria caracóis mais
fechados, enquanto a extremidade larga cria caracóis
mais abertos ou ondas. Pode utilizar todo o comprimento
do ferro ou pode optar por utilizar apenas uma área para
caracóis mais abertos ou mais fechados.
- Para ondas modernas, inicie o caracol ao nível das suas
maças do rosto e não encaracole os últimos centímetros.
Penteie o cabelo com os dedos ou com uma escova.
- Este modelador também pode ser utilizado para criar
volume na raiz. Segure uma madeixa de cabelo a 90° do
couro cabeludo. Coloque o ferro 1 cm acima da raiz (evite

tocar no couro cabeludo) e coloque a madeixa na parte
mais larga do modelador.

- Para criar caracóis com um corpo e um movimento
modernos, torça o cabelo antes de o enrolar à volta do
modelador, para este não se espalhar paralelamente
pelo modelador.
- Se o seu cabelo tiver ondas naturais, pode utilizar
o modelador apenas em algumas madeixas ou nas
madeixas superiores para aumentar os caracóis em
zonas dispersas.
- Para caracóis definidos, não escove o cabelo depois de o
encaracolar. Para um estilo ondulado e volumoso, escove
suavemente os caracóis com uma escova de cerdas
naturais. Comece por escovar as pontas e vá subindo
pelo cabelo.
- Depois de terminar de encaracolar o cabelo, deixe os
caracóis arrefecerem completamente antes de continuar
a modelar o cabelo.

5 Garantia e assistência

Se precisar de informações, por ex. sobre a substituição
de um acessório, ou se tiver algum problema, visite o Web
site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o
Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (poderá
encontrar o número de telefone no folheto de garantia
mundial). Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no
seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke
Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada
sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk
anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda
menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa
depan.

- **AMARAN:** Jangan gunakan
perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan
perkakas ini dalam bilik
mandi, cabut plagnya
setelah digunakan kerana
kehampirannya dengan air juga
adalah risiko, walaupun setelah
perkakas dimatikan.
- **AMARAN:** Jangan
gunakan perkakas ini
berhampiran dengan tab
mandi, pancur air, sinki
atau bekas lain yang
mengandungi air.
- Cabut plag perkakas setiap kali
selepas digunakan.
- Jika kord sesalur kuasa rosak,
ia mesti diganti oleh Philips,
pusat servis yang dibenarkan
oleh Philips ataupun pihak lain
seumpamanya yang layak bagi
mengelakkan bahaya.



- Perkakas ini boleh digunakan
oleh kanak-kanak berumur 8
tahun dan ke atas dan orang
yang kurang keupayaan
fizikal, deria atau mental atau
kekurangan pengalaman dan
pengetahuan jika mereka
diberikan pengawasan atau
arahan berkaitan penggunaan
perkakas secara selamat
dan memahami bahaya yang
mungkin berlaku. Kanak-
kanak tidak sepatutnya
bermain dengan perkakas
ini. Pembersihan dan
penyenggaraan oleh pengguna
tidak sepatutnya dilakukan
oleh kanak-kanak tanpa
pengawasan.
- Sebelum anda
menyambungkan perkakas ini,
pastikan voltan yang dinyatakan
pada perkakas selaras dengan
voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk
sebarang tujuan lain selain
daripada yang diterangkan
dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada
rambut palsu.
- Apabila perkakas telah
disambungkan kepada kuasa,
jangan sekali-kali dibiarkan
tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali
menggunakan sebarang
aksesori atau bahagian dari
pengilang lain atau yang tidak
disarankan secara khusus oleh
Philips. Jika anda menggunakan
aksesori atau bahagian
sedemikian, jaminan anda akan
dibatalkan.

- از دستگاه فقط برای موهای خشک استفاده کنید.
- از دستگاه با دست خیس استفاده نکنید.
- لوله را تمیز و عاری از گرد و غبار و محصولات حالت دهنده مو مانند موس، اسپری و ژل نگهدارید.
- لوله را دراز روی سطح است. این روش ممکن است در طول زمان روغن شود. هرچند، این مسئله تأثیری در کارایی دستگاه ندارد.
- اگر از دستگاه برای مو ی رنگ زده استفاده شود، لوله ممکن است لکه شود.
- همیشه دستگاه را برای آرایش یا تعمیر به مرکز خدماتی مجاز Philips بپری. تعمیر توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر بسیار خطر آفرین باشد.
- اشیاء فلزی را در روزنه های هو وارد نکنید. چون احتمال برق گرفتگی وجود دارد.
- بعد از استفاده دوشاخه برق را با یک دست از پریز نکشید. ابتدا پریز را با دست نگهدارید و سپس دوشاخه را بیرون بیاورید.
- برای مراقبت بیشتر از این دستگاه، توصیه می شود که یک وسیله جریانی نامده (RCD) را در مدار الکتریکی جدوشایی نصب کنید. جریان کارکرد مانده در این RCD نباید از 30 میلی امپر بیشتر باشد. برای اطلاعات بیشتر با فرد نصب کننده مشورت کنید.
- خطر سوختگی. دستگاه را خصوصاً در حین استفاده و خنک شدن، دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه با Philips برای قربان و استفاده‌های کاربریندر میان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

محیط زیست

از پایی در دستگاه که با همراه با زیله های معمولی خانگی نور تاباندرایه که کار آن طبق قوانین جمع آوری و بازتافت محلی خود انجام دهد. با این کار در حفظ به حفظ محیط‌زیست خود کمک کرده اید.

مقدمه

دستگاه هر Glam Shine اولین دستگاه در با قابلیت یونیزه و لوله با روکش تیتانیوم است که برای ایجاد فرها و یوهایی زیبا و برق ارائه شده است. نشانگر آبی‌رنگ بودن محصول می‌کند.

اگر تا ۵ ثانیه یک‌بار فشار دهید، لوله فلک‌ب به طور خودکار خنک شده و نماد فلک‌ب ظاهر می‌شود. (۱) اولین فلک‌سازي خودکتر بعد از روشن شدن دستگاه بعد از 15 ثانیه ظاهر می‌شود.

برای باز کردن فلک دستگاه، (۲) را به مدت ۱۰ ثانیه فشار دهید.

نشانگر آبی‌رنگ

یک نشانگر آبی‌رنگ بودن فرها با انتخاب آبی که در آماده باشد، یک "وقی" می‌زند و شما را مطلع می‌کند - دیگر مو بیشتر از مدت لازم در تماس با دستگاه نماند.

سنکدر یونی

یون‌ها درخشندگی بیشتری به موها می‌دهند و وز را کاهش می‌دهند. ممکن است یوی خاصی از دستگاه خارج شود یا سو و صدایی به گوش برسد. این امری عادی است چون توسط تولیدکننده یون ایجاد می‌شود.

3 فر زن موها

دوشاخه را به پریز برق بپری. برای محافظت بیشتر، قبل از شروع به در زدن، محافظ مو را روی می خشک اسپری کنید.

2 مکمه روشن/خاموش (۱) و (۲) را یک‌بار فشار داده و نگهدارید تا دستگاه روشن شود. تنظیم نمای مودر منظر (۳) و زمان (۷) را طبق جدول نوع مو در زیر انتخاب کنید:

نوع مو	محدوده های توصیه شده دما	زمان فر زن توصیه شده
موزایی	160 درجه سانتی گراد و کمتر	۱0 یا 8 ثانیه
نارنگی	180-170 درجه سانتی گراد	۱2 یا 10 ثانیه
ضخیم	210-190 درجه سانتی گراد	۱۰ یا 12 ثانیه

۱ وقتی نشانگر آبی (۱) ثابت شد، دستگاه برای استفاده آماده است. توجه: اگر می خواهید تنظیم دما یا زمان را در حین کار با دستگاه تغییر دهید، ابتدا با شتر اندن ۳۰ به مدت ۱۰ ثانیه، فلک‌ب خود را غیرفعال کنید.

۳ موها خود را بر برس بپازید. بسته به نتیجه نوازش خود، یک دسته مو بین 2 تا 4 سانتی متر در دست بگیرید. (درای یوهایی بزر، دسته ضخیم تر در برای فرهای فرشته‌دسته ضخیم تر و درای یوهایی کوچک‌تر و درای یوهایی بزرگ‌تر.)

۴ ازطوی فرزن را آهسته بگردانید و آن را دور از سر و صورت خود قرار دهید. از قسمت عرضی تر لوله شروع کنید.

(۲)، دستگاه را ازتیک ریشه‌های دسته مو قرار داده و مو را از ریشه به نوک دور لوله بپایید.

5 نوک مو را با گذشتن خود روی سر خنک دستگاه (۳) بگردید و دکنمه آماده بودن فر (۴) را فشار دهید. وقتی صدای "یوی" را شنیدید، شمارش زمان شروع می‌شود.

۶ وقتی فر آماده شده، سه بار صدای "یوی" خدار را می‌شنوید.

7 نوک موها را رها کنید تا یوهای موها از دور لوله خنک شود.

8 مراحل 3 تا ۴ را برای فر زن حین دوشاخه روشن نگه دارید. دستگاه به سرعت خنک می‌شود و با سانیته برای بالای ریشه های مو گرچه (لوله نباید به پوست سر برخورد کند) و دکه مو را روی نهر بین قسمت در بپایید تا بهتر شکل بگیرد.

پس از استفاده

1 دستگاه را از پریز برق بپازید. برای محافظت بیشتر، قبل از شروع به در زدن، محافظ مو را روی می خشک اسپری کنید.

2 موها خود را بر برس بپازید. بسته به نتیجه نوازش خود، یک دسته مو بین 2 تا 4 سانتی متر در دست بگیرید. (درای یوهایی بزر، دسته ضخیم تر در برای فرهای فرشته‌دسته ضخیم تر و درای یوهایی بزرگ‌تر.)

3 ازطوی فرزن را آهسته بگردانید و آن را دور از سر و صورت خود قرار دهید. از قسمت عرضی تر لوله شروع کنید.

(۲)، دستگاه را ازتیک ریشه‌های دسته مو قرار داده و مو را از ریشه به نوک دور لوله بپایید.

۵ نوک موها را رها کنید تا یوهای موها از دور لوله خنک شود.

۸ اگر محافظان به طور طبیعی یوهی مو را در، می‌توانید از اطوی فرزن فقط در برخی از قسمت‌ها یا بالای موها استفاده کنید. فرها را افزایش دهید.

۹ برای مشخص بودن فرها، بعد از فرزن، موها را بر برس بزنید. برای آن که موها حالت یوو و پوچهم داشته باشند، با یک برس بوی طبیعی موها را بر برس بزنید. بررس کردن نهایی موها شروع کرده و کار خود را ادامه دهد.

۱۰ پس از فر زن همه موها، قبل از حالت دادن، اجازه دهید هلقه های مو خشک شوند.

ضمانت و خدمات پس از فروش

فای کسب اطلاعات متلا برای فای کسب اطلاعات خود، لطفاً با وب سایت Philips برای خدمات پس از فروش www.philips.com/support یا مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید (درای دسترسی به شماره تلفن این مرکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد، به فردشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

3 مشطی شمع لثه کشاید، وحبس الفتاح التي ترغيب الحصول عليها، خذها بحذرة غير متراخ. يمكنك استخدامها لمدة 2 أو 3 دقائق (تحت إشراف الحصول على توجّهات مستهدفة أو إشراف على الحصول على توجّهات مستهدفة).

4 أسبكي جهاز تجعيد الشعر بشكل آمن وحيداً، وتجنب أن يلامس وجهك أو يلامس أي عرض تختف من الجزء الأسطواني (②)، ثم جعني جهاز التجعيد بالقرب من جزور الشعر وأقلى الشعر حوله من الجزور حتى الأطراف.

5 أسبكي طرف باسباصك عند الطرف البارد من الجهاز (②) (إسباصتي على رز) (Cur ready (يبدأ الوقت عند سماع صوت "النين").

6 عندما تصبح الفتحة المتوجة جافة، تستمعين صوت "النين" ثلاث مرات.

7 حرزي أطراف الشعر فيسقط الشعر من الجزء الأسطواني.

8 كرري الخطوات من 3 إلى 4 لتجديد كل شعرك.

9 عند الانتهاء، بايدي التمجّات بأسباصك وأقلى كل خصلة متوجة صغيرة حول أسباصك لتجديد التسريحة بطريقة إضافية.

بعد الاستخدام:

1 من فضيكت تغيب الجهاز ويفصل الطاقة عنه.

2 ضع الجهاز على حامل (④) (⑤) (⑥).

3 أزيلاي الشعر والغبار عن الجزء الأسطواني.

4 نظف الجهاز بقطعة قماش رطبة.

5 أقمي الجهاز في مكان آمن وجاف وخل من الغبار. يمكنك أيضاً تغليفه بقلعة التغليف (⑥).

التلمیحات والتنصیح

4 إياك تخذ هذه المروة الأولى التي تستخدمين فيها جهاز تجعيد الشعر بدون مشبك، تمرّني قليلاً بعد تغيب الجهاز لكي تعتادي على كيفية الإمساك به والاستخدام.

5 باستعد الجزء الطرفي من الجزء الأسطواني في الحصول على توجّهات صغيرة بينما باستعد الجزء العريض منه في الحصول على توجّهات عريضة يمكنك استخدام الجزء الأسطواني بكلمة أو اختيار جزء واحد للحصول على توجّهات عرض أو أصغر.

٦ أما للحصول على توجّهات عصرية، فإدبای التجعيد على مستوى عظمة الخنق. ولا تعتمد إياك التلمیحات الأخری من خصلة الشعر. من مشطی شعرك بأسباصك أو برسوة فو.

٧ بالاحتیاط إياك تخذ، يمكن استخدام جهاز التجعيد هذا إذا زیدة إحدای الشعر عند الجزور. أسبكي خصلة من الشعر بزاوية 90 درجة مع فروة الرأس. من ضعی الجزء الأسطواني على الجزء العرضي مسافة 1 سم (عند فدادی ملامسة فروة الرأس) وضعی الفتحة على الجزء الأسطواني من إختيار جزء واحد للحصول على توجّهات عرض أو أصغر.

٨ لتجديد كثافة وعصرية وبشلة بالحيوية، اقلبي شعرك قبل لوله جزء الجزء الأسطواني، بحيث لا ينشتر بقلعة مسطح على الجهاز.

٩ إن كان شعرك متوجّجاً بطیفاً، يمكنك استخدام الجهاز على بعض أجزاء الشعر أو على الأجزاء العلوية منه لتعديل توجّهات.

١٠ أما للحصول على توجّهات مشددة فلا تسترخي شعرك بعد تجعیده. لتجديد على شعرك متوجج وكثيف، مشطی التمجّات بلطف بواسطة فرشاة ذات شعيرات لطیبة.

١١ وادی من أفراف الجهاز وصملاً إلی جزوره.

١٢ وعند الانتهاء من تجعيد شعرك، إكری التمجّات لتبرّد قبل ثمانية التمریج.

الضمان والخدمة

5 إياك تخذ إياك إلی أي معلومات أو استبدال ملحق متلاً أو إذا أو في حال واجهت أي مشكّة، يرجى إیّاز مودل Philips على ریبی على Philips.com أو www.philips.com أو الإیّاز بمركز خدمة المستهلك لتدرك إلی Philips إلی شكك (يمكن العثور على رقم هاتف المركز على إختيار جزء واحد للحصول على توجّهات عرض أو أصغر).

فلماریسی

به فیدای محصولات Philips خوش آمدید! به شما برای خرید این محصول تبریک می‌گویم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

مهم

1 قبل از استفاده از دستگاه، این فخرجه راهاضاً را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نرزد خودنگه دارید.

۲ هشدار: از دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید. اگر از دستگاه در دستنوشایی استفاده می‌کنید، پس از مصرف، آن را از پریز بکنشید. استفاده از دستگاه در نزدیکی آب خطرآفرین است، حتی اگر خاموش باشد.

۳ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۴ در صورتی که سیم برق آسیب دیده‌د، است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را زدن نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.

۵ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۶ در صورتی که سیم برق آسیب دیده‌د، است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را زدن نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.

۷ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۸ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۹ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۰ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۱ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۲ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۳ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۴ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۵ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۶ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۷ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۸ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۱۹ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۰ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۱ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۲ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۳ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۴ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۵ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۶ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۷ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۸ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۲۹ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

۳۰ هشدار: از دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش یا حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید. همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکنشید.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات أو أكثر ومن قبل الأشخاص الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسية أو ذهنية محدودة أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة في استخدام الجهاز. يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانته من قبل الأطفال بدون إشراف قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تأكد من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز متوافقة مع الفولتية المحلية.

لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.

لا تستخدمي هذا الجهاز على الشعر الصناعي. لا تترك الجهاز من دون مراقبة أثناء استخدامه.

بالكهرباء. يُمنع من أي استخدام آخر لملاحظات أو أجهزتي.

لا تقم بفك تغطية الجهاز، فستقبل صلاحية الضمان. لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.

انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه. انتهي جيداً عند استخدام الجهاز إذ قد يكون سائخاً، أسبكي الجهاز من المقص فقط، فالأجزاء الأخرى تكون ساخنة وتفاذي ملامستها الجلد والبشرة.

ضعي الجهاز دائماً مع حامله على سطح ثابت ومستطع ومقاوم للحرارة. ويجب ألا يلامس الجزء الأسطواني الساخن السطح أو أي مادة أخرى قابلة للاشتعال.

تفاد ملامسة سلك الطاقة الرئيسي أجزاء الجهاز الساخنة.

لا تستخدمي الجهاز إلا على الشعر الجاف. ولا تغسله ويديك قبلئذ.

حافظ على الجزء الأسطواني نظيفاً من الغبار ومنتجات التسريح مثل الرغوة والرزاذ والجّل. يكون الجزء الأسطواني مطلياً، ومن الممكن أن يهترئ على السطلا مع الوقت ولكن لا يؤثر ذلك في أي حال الجهاز.

يطلق الجزء الأسطواني على شعر مصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

• 請務必將產品送回 Philips 認可的服務中心以進行檢查或維修。如由不合格人員住行維修，可能會導致使用者產品使用有危險。

• 請勿將金屬物件插入開口，以避免觸電。

• 使用後，不要拉扯電線來拔下插頭。請握住插頭來拔下裝置插頭。

• 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器（RCD）。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。

• 注意燙傷。請勿讓兒童在產品使用中，或冷卻時接觸產品。

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات أو أكثر ومن قبل الأشخاص الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسية أو ذهنية محدودة أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة في استخدام الجهاز. يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانته من قبل الأطفال بدون إشراف قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تأكد من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز متوافقة مع الفولتية المحلية.

لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.

لا تستخدمي هذا الجهاز على الشعر الصناعي. لا تترك الجهاز من دون مراقبة أثناء استخدامه.

بالكهرباء. يُمنع من أي استخدام آخر لملاحظات أو أجهزتي.

لا تقم بفك تغطية الجهاز، فستقبل صلاحية الضمان. لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.

انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه. انتهي جيداً عند استخدام الجهاز إذ قد يكون سائخاً، أسبكي الجهاز من المقص فقط، فالأجزاء الأخرى تكون ساخنة وتفاذي ملامستها الجلد والبشرة.

ضعي الجهاز دائماً مع حامله على سطح ثابت ومستطع ومقاوم للحرارة. ويجب ألا يلامس الجزء الأسطواني الساخن السطح أو أي مادة أخرى قابلة للاشتعال.

تفاد ملامسة سلك الطاقة الرئيسي أجزاء الجهاز الساخنة.

لا تستخدمي الجهاز إلا على الشعر الجاف. ولا تغسله ويديك قبلئذ.

حافظ على الجزء الأسطواني نظيفاً من الغبار ومنتجات التسريح مثل الرغوة والرزاذ والجّل. يكون الجزء الأسطواني مطلياً، ومن الممكن أن يهترئ على السطلا مع الوقت ولكن لا يؤثر ذلك في أي حال الجهاز.

يطلق الجزء الأسطواني على شعر مصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب نصيحة المئتب.

خطر الاحتراق. أقمي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال، خصوصاً أثناء استخدامه وخلال تركه ليبرد.

لا تستخدمي الجهاز على الشعر المصبوغ، قد أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة Philips لفحصه أو تصليحه. إذ قد يشكل تصليحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً كبيراً على المستخدم.

لا تُدخل أجساماً معنوية داخل الفتحات لتفادي تسحب صدمة كهربائية.

لا تحسبي سلك الطاقة بعد استخدامه. وافصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عبر الإيساك بالمأخذ وحسبه.

لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخفّ RCD في الدارة الكهربائية التي تزود الحام بالطاقه. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتتار تشغيل متخفّ مصنف لا يزيد عن 30 ملي أمبير.